

## فهرست آثار می‌ویس گلنت

۱. The Other Paris (۱۹۵۶)

۲. Green Water, Green Sky (۱۹۵۶)

۳. My Heart Is Broken (۱۹۶۴)، هشت داستان و یک رمان کوتاه.

۴. An Unmarried Man's Summer (۱۹۶۴)، هشت داستان و یک رمان کوتاه.

۵. A Fairly Good Time (۱۹۷۰)

۶. The Pognitz Junction (۱۹۷۳)، پنج داستان و یک رمان کوتاه.

۷. The Affair of Gabrielle Russier (۱۹۷۳)

۸. The End of the World and Other Stories (۱۹۷۴)، مجموعه داستان

۹. From the Fifteenth District (۱۹۷۹)، هشت داستان و یک رمان کوتاه.

۱۰. Home Truths: Selected Canadian (۱۹۸۱)، مجموعه داستان

۱۱. What Is To Be Done? (۱۹۸۳)، نمایشنامه

۱۲. Luc and His Father (۱۹۸۴)، برنده جایزه New Press

۱۳. Overhead in a Baloon: Stories of Paris (۱۹۸۵)، مجموعه داستان

۱۴. Paris Journals (۱۹۸۶)، مجموعه منتخب از مقاله و نقد

۱۵. Paris Notebooks (۱۹۸۶)، مجموعه مقاله و نقد

۱۶. In Transit (۱۹۸۸)

۱۷. Moslem Wife and Other Stories، مجموعه داستان.

# Mavis Gallant

# می‌ویس گلنت

## داستان‌سرایی جهانی

نوشته شده است. اما، باید هم نویسنده و هم آثارش مثل گنجینه‌بی پنهان کشف شوند.<sup>۱</sup>  
رابرت فول فورد<sup>۲</sup> در یک سخنرانی درباره می‌ویس گلنت در Canadian Reader گفته است: «می‌توان بهترین ارزش‌های او را با چهره‌های بزرگ تاریخ ادبیات مقایسه کرد. در این مورد نام‌هایی چون هنری جیمز، چخوف، و جرج الیوت به ذهن انسان خطور می‌کند.»

گفت‌وگو از Patricia Stone

می‌پردازد. او به دلیل میراث و درکش از تاریخ مردم نواسکاتیا نیز اغلب با آنتونین میل<sup>۳</sup> مقایسه می‌شود که در کانادا به عنوان سخنگوی فرهنگ مردم نواسکاتیا شناخته شده است. جنیس کولایک کيفر<sup>۴</sup> در کتاب نقدی به نام Reading Mavis Gallant می‌گوید: «گلنت نویسنده‌یی است که ما را با تسلطش بر زبان، استفاده ابتکاری‌اش از فرم‌های روایی، تیزی و زیرکی عقل و شعورش، و گزندگی طنزش مبهوت می‌کند. با این همه، آرامش ما را با بافشاری‌اش بر تعبیرها و محدودیت‌هایی که تجربه انسانی را تحت‌الشعاع قرار داده نیز برهم می‌زند.»

گلنت در سال ۱۹۸۱، در مونتشن مورد تجلیل قرار گرفت و به‌خاطر تلاش‌اش در حیطه ادبیات، عضو افتخاری Order of Canada شد؛ همان سال جایزه دولتی جنرال برای ادبیات را به‌خاطر مجموعه داستانش به نام «حقایق خانوادگی» دریافت کرد. در سال ۱۹۹۱، دانشگاه کوپین به این نویسنده مشهور داستان‌های کوتاه درجه دکترای افتخاری اعطا کرد. زندگی گلنت در پاریس به نوشتن داستان‌هایی که تحسین جهانی را برانگیخته، و شرکت گاه‌وبی‌گاه در مراسم افتتاحیه یک گالری و افتتاحیه جشنواره نمایشگاه‌ها می‌گذرد. او به‌طور جدی هر روز روزنامه‌های آلمانی، ایتالیایی، فرانسه و انگلیسی را می‌خواند و گاهی اوقات (و با بی‌میلی) گفت‌وگویی را می‌پذیرد.

جف هنکاک در سال ۱۹۷۸، در یک بررسی از آثار گلنت در کتاب «کتاب‌ها در کانادا» می‌گوید: «داستان‌های می‌ویس گلنت از جمله بهترین داستان‌هایی است که تا به حال به‌وسیله یک کانادایی

می‌ویس گلنت در گفت‌وگوها و توصیف سبک زندگی، و دفاع از استقلال و زندگی خصوصی خود کاملاً صریح و بی‌روبربایستی است. در سال ۱۹۷۸، در گفت‌وگویی به زبان فرانسه با Canadian Fiction Magazine، درباره «برنامه زندگی» خود و حرکت آگاهانه و سنجیده‌اش به مصاحبه‌گر «جف هنکاک»<sup>۱</sup> می‌گوید: «من طوری کارها را تنظیم کرده‌ام که برای نوشتن آزاد باشم. این کاری است که دوست دارم.» در پیشگفتار مجموعه داستانش به نام Home Truths: Selected Canadian Stories (۱۹۸۱)، از جمله‌یی از «پاسترناک» به‌عنوان سرلوحه کارهایش استفاده می‌کند: «فقط استقلال شخصی مهم است.» می‌ویس گلنت از موهبت بزرگ همراهی با آلیس مونرو، یکی از معدود نویسندگان کانادایی که آثارش به‌طور مرتب در نیویورکر به‌چاپ می‌رسد، بهره‌مند است. بسیاری از داستان‌های گلنت ابتدا در نیویورکر به‌چاپ می‌رسند و سپس در یک جلد به شکل یک مجموعه درمی‌آیند.

گراتزیا مرلر در کتاب خود به‌نام Mavis Gallant: Narrative Patterns and Devices، به

این نکته اشاره می‌کند که «رشد و تحول روانی شخصیت، نه‌کنه داستان‌های می‌ویس گلنت است و نه‌طرح آن‌ها. با وجود این، تحول موقعیت خاص و تغییر وضعیت فکر و قلب، هدف اصلی اوست.» داستان‌های گلنت به کرات به زنان و مردان مهاجری که برای گمشدن یا تنهایی آمده‌اند؛ از دواج‌هایی که ناموجه یا ناجوانمردانه پا گرفته‌اند، زندگی‌هایی که دچار تزلزل گشته‌اند و حالا در نقطه مبهمی بین توهم، خودفریبی و واقعیت دست‌وپا می‌زنند

## پانویس‌ها:

۱. Geoff Hancock، وی نویسنده کانادایی است و کتاب Invisible Fiction، داستان‌هایی معاصر از کپک - از آثار اوست.
۲. Antonine Mallet (۱۹۲۹) نویسنده سرشناس کانادایی است که در رشته‌های مختلف تحصیلات عالی داشته و در حیطه نویسندگی جوایز مختلفی کسب کرده است. وی نویسنده نقد، داستان کوتاه، نمایشنامه و رمان‌های بسیاری است. از جمله مجموعه داستان Par derriere chez mon pere (۱۹۷۲)، L'ileaux-Puces (۱۹۹۶) و The Devil is Loose (۱۹۸۶).
۳. Janice Kulyk Keefer، نویسنده کانادایی و استاد دانشگاه Guelph است. از جمله آثار وی می‌توان از constellations (۱۹۸۷)، Rest Harrow (۱۹۹۲) و The Green Library (۱۹۹۶) نام برد. او جوایز کانادایی و بین‌المللی بسیاری در زمینه داستان و شعر دریافت کرده است.
۴. Robert Fulford، نویسنده، خبرنگار و ویراستار کانادایی است. او نویسنده یک ستون هفتگی در نشریه The National Post است و در نشریات دیگر و رادیو و تلویزیون نیز مطالبی ارائه می‌دهد. Toronto Discovered (۱۹۹۸)، Best Seat in the House، و Memoirs of a Lucky Man (۱۹۸۸) و the Transformation of Toronto (۱۹۹۵)، از کتاب‌های وی هستند.